1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans un bain ou un évier. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Toujours débrancher l'appareil de la prise murale immédiatement après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes handi capées utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
3. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
4. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner plutôt à un centre de réparation Andis pour examen et réparation.
5. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
6. Ne jamais insérer aucun objet dans une ouverture de l'appareil.
7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
8. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe brisés ou endommagés.
9. Pour débrancher l'appareil, mettre d'abord le commutateur à la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise murale.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL.

Afin de réduire les risques d'électrocution, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). La fiche s'insère dans une prise polarisée d'une seule façon. Si elle refuse de s'insérer à fond, la tourner et essayer de nouveau. Si elle refuse toujours de s'insérer à fond, demander à un électricien agréé d'installer une prise de courant appropriée. Ne pas modifier la fiche.

MODE D'EMPLOI

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services. Brancher le cordon dans une prise électrique secteur de 120 volts, 60 Hz c.a., ou selon les indications qui figurent sur le boîtier de l'appareil.

Pour mettre la tondeuse en marche, appuyer sur le mécanisme de verrouillage et déplacer le bouton comme suit : position 1 pour utiliser le rasoir et position 2 pour allumer les voyants et utiliser le rasoir. Pour arrêter la tondeuse, appuyer sur le mécanisme de verrouillage et ramener le bouton à sa position de départ. Après utilisation de la tondeuse Andis, enrouler le cordon et ranger la tondeuse dans un endroit sûr.

Caractéristiques des voyants :
1) Circuit de voyants, une exclusivité Andis qui maximise la durée de vie des voyants.
2) Quatre voyants pour une couverture complète des lames.
3) Les voyants robustes résistent à l'utilisation professionnelle sans griller.
4) La lumière blanche ultra-vive des voyants ne dégage pas de chaleur.

RETRAIT DU JEU DE LAMES

Avant de retirer le jeu de lames, s'assurer que le moteur de la tondeuse est arrêté. Pousser le mécanisme de libération des lames sous la charnière des lames (illustration B). Tout en tenant le mécanisme de libération des lames enfoncé, appuyer sur la lame, puis glisser doucement la lame vers l'avant (illustration C) et la dégager de la charnière. Si la charnière est fermée et qu'elle affleure avec la tondeuse, utiliser un petit tournevis pour dégager la languette de la charnière (illustration B).

ILLUSTRATION A

REMARQUE: Des poils peuvent s'accumuler dans la cavité avant de la tondeuse, sous la lame. Dans ce cas, il est possible de nettoyer la cavité avec une petite brosse ou une brosse à dents usagée alors que la lame est retirée de la tondeuse (voir l'emplacement de la cavité dans l'illustration E).

ILLUSTRATION B

REMPLACEMENT OU CHANGEMENT DU JEU DE LAMES

Pour remplacer ou changer le jeu de lames, glisser le support de lame sur la charnière de la tondeuse (illustration F) et, alors que la tondeuse est en marche, pousser la lame vers la tondeuse pour la bloquer en position.

ILLUSTRATION C

ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse a été lubrifié en permanence à l'usine. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis.

ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. Déposer quelques gouttes d'huile sur l'avant et le côté des lames (illustration G). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse. Toujours remplacer les lames brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dents. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de l'huile pour tondeuse Andis, pendant que la tondeuse fonctionne. Seules les lames doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés logées entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse, essuyer les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe. Si, après le nettoyage des lames, il apparaît que celles-ci ne coupent toujours pas, il est possible que de petits poils soient demeurés logés entre les lames supérieure et inférieure. Dans ce cas, il faut détacher la lame de la tondeuse. Glisser la lame supérieure sur un côté, sans desserrer le ressort de tension ni dégager la lame supérieure complètement de dessous le ressort de tension (voir la position de la lame dans l'illustration H). Passer un chiffon sec sur la surface entre les lames, puis déposer une goutte d'huile lubrifiante au point de contact des deux lames et également dans la fente-guide du ressort de tension (illustration H). Glisser ensuite la lame supérieure du côté opposé de la lame inférieure et reprendre la manoeuvre. Une fois la manoeuvre de nettoyage terminée, centrer la lame supérieure sur la lame inférieure. Manipuler et ranger la tondeuse Andis avec les lames vers le bas pour que l'excédent d'huile ne s'infiltre pas dans la tondeuse.

ILLUSTRATION B

ILLUSTRATION E

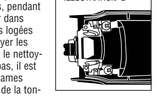


ILLUSTRATION F

ILLUSTRATION G

ILLUSTRATION H

ATTENTION: Ne jamais manipuler la tondeuse Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manoeuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse. **ANDIS COMPANY ne pourra être tenue responsable de blessures par suite de telles négligences.**

CHANGEMENT DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT DES LAMES

Si les lames ne coupent plus correctement (essayer plus d'une lame, car la lame utilisée pourrait être émoussée), il est possible que le mécanisme d'entraînement des lames ait besoin d'être remplacé. Pour remplacer le mécanisme d'entraînement des lames, procéder comme suit :
1. Retirer le jeu de lames (illustration I).
2. Retirer le capuchon d'entraînement (illustration J).
3. Retirer les vis de fixation du mécanisme d'entraînement des lames (illustration K).
4. REMARQUE : Avant de retirer le mécanisme d'entraînement des lames, noter son positionnement (pour faciliter l'installation du nou veau mécanisme). Retirer le mécanisme d'entraînement des lames (illustration L).
5. Le roulement du mécanisme d'entraînement doit se trouver à son point le plus bas ; dans le cas contraire, le déplacer avec le doigt à la position la plus basse (illustrations M & N).

ILLUSTRATION I

ILLUSTRATION J

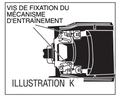


ILLUSTRATION K

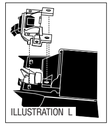


ILLUSTRATION L

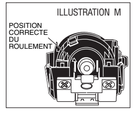


ILLUSTRATION M

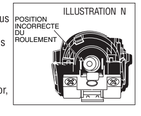


ILLUSTRATION N

6. Installer le nouveau mécanisme d'entraînement, aligner les trous de vis et appuyer (illustration L).
7. Fixer le mécanisme d'entraînement avec les vis de fixation (illus tration K).
8. Remettre le capuchon d'entraînement (illustration J).
9. Remette la lame (illustration O).

Después de completar este procedimiento, deslice la hoja superior, centrándola sobre la hoja inferior.
Para colgar o almacenar.

ILLUSTRATION J

ILLUSTRATION O

FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis Clipper become dull after repeated use, it is advised to send your blades to an Andis Authorized Service Station mentioned above for resharpening. If you wish your clipper to be serviced as well, they should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S.

SERVICIO DE REPARACIÓN EN FÁBRICA

Cuando las hojas de la recortadora Andis quedan desafiladas después de un uso repetido, se aconseja enviarlas a una Estación de Servicio Autorizado de Andis mencionada más arriba para reafilarlas. Si desea que también la recortadora reciba servicio técnico, deberá embalarla cuidadosamente y enviarla por correo asegurado o por U.P.S.

SERVICE DE RÉPARATION EN USINE

Lorsque les lames de la tondeuse Andis s'émoussent après une utilisation répétée, il est conseillé de les envoyer à un centre de réparation agréé par Andis (voir plus haut) pour réaffûtage. Pour faire réparer ou entretenir la tondeuse, emballer celle-ci soigneusement et l'envoyer par colis postal assuré ou par UPS dans un centre de réparation agréé par Andis dont le nom figure dans ce manuel.

Please see enclosed slip sheet or all Andis Authorized repair stations

Consulte la hoja adjunta que contiene las direcciones de todas las estaciones autorizadas de reparación de Andis.

Voir la feuille jointe pour connaître les centres de réparation agréés par Andis.

IN CANADA

EDDIE'S SHARPENING 202 Wallasey St., Winnipeg, Manitoba, Canada R3J 3C1
J. TARNOW CO. 1258 Caledonia Rd., Toronto, Ontario, Canada M6A 2X5
PRO-CARE SALES & SERVICE 6985 Rang De La Pointe, Du Jour, St. Hyacinthe, Quebec, Canada J2R 1A6
A.P. REPARATION 86, Blvd. Des Enterprises, Local 104C, Boisbriand, Québec Canada J7G 2T3
COUPE POILS ENR.115 Pointe du Jour, St. Thomas-d'Aquin, Québec Canada J0H 2A0
HOMETECH SMALL APPLIANCE 866 Victoria Ave. E. (N. Serv. Rd.), Regina, Sask, Canada S4N 0P2
PERSONAL EDGE 500 Rexdale Blvd., Etobicoke, Ontario M9W 6K5
CENTRE DU RASOIR 3151 Joseph Dubreuil, Lachine, Quebec, Canada H8T 3H6
R & R SHARPENING 10734 - 178th St., Edmonton, Alberta, Canada T5S IJ3
SASCO SMALL APPLIANCE 10546 115 St., Edmond, Alberta, Canada T5H 3K6
SHAVER CENTER 218 Yonge St., PO Box 1027 Toronto, Ontario, Canada, M5B 2H6
HUDSON SALES AGENCY INC. 103 - 7311 Vantage Way, Delta, B.C. Canada V4G 1C9
GROOMERS REPAIR & SHARPENING 1304 Commissioners Rd W., London, Ontario Canada N6K 1E1
QUALITY SHARPENING 392 Whitney Ave., Hamilton, Ontario, Canada L8S 2H4
H. CHALUT CO. LTD. 2172 Labelle Blvd., St. Jerome, Quebec, Canada J7Y 1T3
DEBOER TOOL 68 Healey Rd. Unit 9, Bolton ON Canada L7E 5A4

Manufacturer's 12 Month Limited Warranty

Andis warrants this product to the original purchaser against defective material or workmanship for one year from purchase date. All implied warranties are also limited to one year. If this Andis product fails to operate properly under normal household use conditions within the warranty period because of defect in workmanship or material, Andis will replace or repair the unit without cost to consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase and $6.00 to cover cost of handling, to any Authorized Andis Repair Station or to: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, Wisconsin 53177. In Canada, please call 1-800-335-4093 for repair information. Attach a letter describing the nature of the problem. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Garantía limitada del fabricante de 12 meses

Andis garantiza al comprador original que este producto no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas también están limitadas a un año. Si este producto Andis no logra operar correctamente bajo las condiciones de uso normal en el hogar dentro del período de garantía debido a defectos en la mano de obra o a los materiales, Andis reemplazará o reparará la unidad sin costo alguno al consumidor por piezas de repuesto y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto por correo asegurado o por U. P. S., con evidencia de compra y $6.00 para cubrir el costo del manejo a cualquier Estación de Reparación Autorizada de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, Wisconsin 53177, EE.UU. En Canadá, sírvase llamar al 1-800-335-4093 para obtener información sobre reparaciones. Adjunte una carta que describa la naturaleza del problema. Andis no será responsable por el costo de reparaciones o alteraciones hechas por cualquier otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión de la limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Garantie limitée de 12 mois

Andis garantit ce produit à l'acheteur initial contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. La durée de toute garantie implicite se limite aussi à un an. Si, pendant la période de garantie, ce produit Andis ne fonctionne pas correctement sous des conditions d'utilisation domestique normales, par suite d'un défaut de fabrication ou de matériau, Andis remplacera ou réparera l'appareil sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre. Le produit défectueux doit être envoyé par colis postal assuré ou par UPS, accompagné d'une preuve d'achat et de 6 $ pour couvrir la manutention, à un centre de réparation agréé par Andis, ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, Wisconsin, USA 53177. Au Canada, composer le 1-800-335-4093 pour savoir comment procéder. Joindre à l'envoi une lettre décrivant la nature du problème. Andis ne remboursera pas le coût des réparations ou modifications effectuées par toute autre personne, agence ou société. Andis n'est responsable ni des dommages indirects ou accessoires, quelle qu'en soit la nature, ni de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certains États n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires; par conséquent, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS

©2006 Andis Company, USA

Printed in USA

andis

Model BGCL

Congratulations—you just went First Class when you bought this Andis appliance. Careful workmanship and quality design have been hallmarks of Andis products since 1922.

¡Enhorabuena! Al comprar este aparato Andis ha adquirido un producto de primera clase. La mano de obra y el diseño de calidad han sido distintivos de los productos Andis desde 1922.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de première classe fabriqué par Andis. La qualité de fabrication et de conception est l'apanage des produits Andis depuis la fondation de la société en 1922.

Form #63786

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using the Andis Clipper.

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing, or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children and invalids.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Service Center for examination or repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
9. To disconnect turn control to "off" then remove plug from outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR PROFESSIONAL USE

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

OPERATING INSTRUCTIONS

Please read the following instructions before using your new Andis Clipper. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service. Plug cord into electrical outlet, operate 120 volt, 60 cycle AC electrical current or as noted on unit.

OPERATION

To start clipper move switch button by pressing down on the lock mechanism and moving to the **position #1 for clipper use and position #2 to turn on the L.E.D. lights and clipper use**. To stop, press down on the lock mechanism and move switch button **back** to original position. After using your Andis Clipper, rewrap cord, and store in a safe place.

The LED lights provide you with these features:

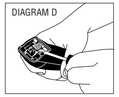
1) Exclusive Andis LED circuit for maximized LED life.
2) Four LEDs for full blade coverage.
3) Rugged LEDs withstand professional clipper use without burning out.
4) Ultra-bright white LED light source generates no heat.

REMOVING BLADE SET

To remove blade set, first make sure your clipper motor is switched "OFF". Push blade release mechanism under blade hinge (Diagram B). While holding down the blade release mechanism, push down on blade, then gently pull the blade forward (Diagram C), and slide it off the blade hinge. If your blade hinge should snap closed and is flush with the clipper, use a small standard screwdriver to pry the tongue of the hinge out (Diagram D). **NOTE:** Hair may accumulate in the front cavity of the housing under the blade. If this happens, you can clean out the hair by brushing out the cavity with a small brush or an old toothbrush while the blade is off the clipper (See Diagram E for location of cavity being referenced).

REPLACING OR CHANGING BLADE SET

To replace or change your blade set, slide the blade bracket onto the hinge of the clipper (Diagram F) and with the clipper **turned "ON"**, push the blade towards the clipper to lock into position.

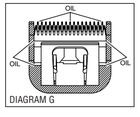


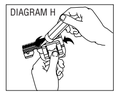
USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your motor clipper has been permanently lubricated by the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company, or an Andis Authorized Repair Service Station.

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES

Blades should be oiled before, **during,** and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. Place a few drops of oil on the front and side of the cutter blades (Diagram G). Wipe excess oil off blades with a soft, dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper blade coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out toothbrush. To clean the blades, we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Clipper Oil, while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean dry cloth and start clipping again. If upon cleaning your blades you find that the blades will still not cut, there may be a few fine pieces of hair trapped between the upper and lower blade. If this happens, you will need to snap the blade off the clipper. Proceed to slide the upper blade to one side, without loosening the tension spring or moving the upper blade completely out from under the tension spring (See Diagram H for position of blade). Wipe the surface between the blades clean with a dry cloth, then place a drop of clipper oil where the upper and lower blades meet and also in the guide slot of the tension spring (Diagram H). Now slide the upper blade to the opposite side of the lower blade and repeat this process.





CAUTION: Never handle your Andis Clipper while you are operating a water faucet, and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **ANDIS COMPANY will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

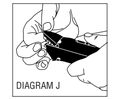
CHANGING THE BLADE DRIVE ASSEMBLY

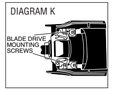
If your clipper blades no longer cut properly (be sure to try more than one blade, since the blade currently being used may be dull), it could be that your blade drive assembly needs replacement.

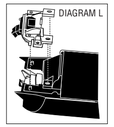
To change the blade drive assembly:

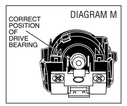
1. Remove blade set (Diagram I).
2. Remove drive cap (Diagram J).
3. Remove blade drive mounting screws (Diagram K).
4. **NOTE:** Before removing blade drive assembly, note the way it is positioned (this will help you in reassembly). Remove blade drive assembly (Diagram L).
5. Drive bearing should be at its lowest position, if not, move it with your finger to lowest position (Diagrams M & N).
6. Put on new drive assembly, align screw holes and press down (Diagram L).
7. Reassemble blade drive by mounting screws (Diagram K).
8. Replace drive cap (Diagram J).
9. Replace blade (Diagram O).

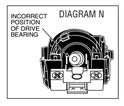
After completing this procedure, slide the upper blade, centering it over the lower blade. Handle or store your Andis Clipper with the blades down so excess oil will not run into the clipper case.











Español

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar un artefacto eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, que incluyen las siguientes: Lea todas las instrucciones antes de usar la recortadora Andis.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un artefacto se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al bañarse o ducharse.
3. No coloque ni almacene el artefacto donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Siempre desenchufe este artefacto del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este artefacto antes de limpiar, desmontar o ensamblar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Es necesario una supervisión muy de cerca cuando este artefacto sea usado por, en o cerca de niños y personas inválidas.
3. Utilice este artefacto exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
4. Nunca opere este artefacto si su cable eléctrico o enchufe está dañado, si no está funcionando correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el artefacto a una Centro de Servicio de Andis para su verificación o reparación.
5. Mantenga el cable eléctrico lejos de las superficies calentadas.
6. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
7. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxigeno.
8. No utilice este artefacto con una hoja o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
9. Para desconectar, coloque el control en la posición "off" y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE PRODUCTO ESTÁ DESTINADO A USO PROFESIONAL.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este artefacto tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no puede insertarse completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no puede insertarse, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar el tomacorriente apropiado. No cambie el enchufe de manera alguna.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Sírvase leer las instrucciones siguientes antes de usar su nueva recortadora Andis. Al brindar el cuidado que se merece un instrumento fino construido con precisión, obtendrá muchos años de servicio. Enchufe el cable en el tomacorriente eléctrico, opere a una corriente eléctrica de CA de 120 voltios y 60 ciclos, o según se indique en la unidad.

OPERACIÓN

Para arrancar la recortadora, mueva el botón interruptor presionando el mecanismo de bloqueo y moviéndolo a la posición 1 para uso de la recortadora y a la posición 2 para encender las luces LED y usar la recortadora. Para detenerla, presione el mecanismo de bloqueo y mueva el botón interruptor de nuevo a la posición original. Después de usar su recortadora Andis, vuelva a enrollar el cable y almacénela en un lugar seguro.

Las luces LED le proporcionan estas características:

1) Circuito LED exclusivo de Andis para brindar una máxima vida útil de los LED.
2) Cuatro luces LED para una completa cobertura de las hojas.
3) Las luces LED robustas soportan el uso profesional de la recortadora sin quemarse.
4) La fuente de luz LED blanca ultrabrillante no genera calor.

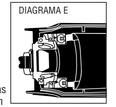
DESMONTAJE DEL JUEGO DE HOJAS

Para desmontar el juego de hojas, asegúrese primero de que el motor de la recortadora esté colocado en la posición "OFF". Presione el mecanismo de liberación de la hoja debajo de la bisagra de la hoja (Diagrama B). Mientras mantiene presionado el mecanismo de liberación de la hoja, presione la hoja y luego suavemente mueva la hoja hacia adelante (Diagrama C), y deslícela para quitarla de la bisagra de la hoja. Si la bisagra de la hoja se cierra automáticamente para quedar a ras con la recortadora, use un pequeño destornillador estándar para quitar la lengüeta de la bisagra (Diagrama D).

NOTA: Es posible que se acumule cabello en la cavidad frontal de la caja, debajo de la hoja. En caso de ocurrir esto, puede limpiar el cabello cepillando la cavidad con un cepillo pequeño o un cepillo de dientes usado mientras la hoja está desmontada de la recortadora (consulte el Diagrama E para conocer la ubicación de la cavidad a la que se hace referencia).

REEMPLAZO O CAMBIO DEL JUEGO DE HOJAS

Para reemplazar o cambiar el juego de hojas, deslice el soporte de la hoja sobre la bisagra de la recortadora (Diagrama F) y con la recortadora en la posición "ON", empuje la hoja hacia la recortadora para bloquearla en posición.

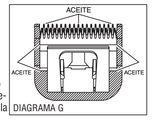


MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

El mecanismo interno de su recortadora a motor ha sido lubricado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no fuera el mantenimiento recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por una Estación de Servicio de Reparación Autorizada de Andis.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS HOJAS DE SU RECORTADORA ANDIS

Las hojas deben engrasarse antes, durante y después de cada uso. Si las hojas de su recortadora dejan manchas o si reducen su velocidad, es un indicio certero de que las mismas necesitan aceite. Coloque unas pocas gotas de aceite en la parte frontal y lateral de las hojas cortadoras (Diagrama G). Limpie el exceso de aceite de las hojas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la hoja de la recortadora. Siempre reemplace las hojas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede limpiar el exceso de cabello de sus hojas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las hojas, sugerimos sumergir sólo las hojas en una bandeja poco profunda con Aceite Andis, mientras la recortadora esté en funcionamiento. Debiera eliminarse así todo exceso de cabello o suciedad que se hubiera acumulado entre las hojas. Después de limpiar, apague la recortadora y seque las hojas con un paño seco y limpio, y comience a recortar una vez más. Si al limpiar las hojas encuentra que las mismas siguen sin cortar, es posible que hayan quedado algunos restos finos de cabello atrapados entre la hoja superior e inferior. Si esto ocurre, necesitará desmontar la hoja de la recortadora. Proceda a deslizar la hoja superior hacia un lado, sin aflojar el resorte de tensión ni mover la hoja superior completamente fuera de su posición debajo del resorte de tensión (consulte el Diagrama H para conocer la posición de la hoja). Limpie la superficie entre las hojas con un paño limpio y seco, y luego coloque una gota de aceite para recortadoras en el punto de encuentro entre las hojas superior e inferior, y la ranura de guía del resorte de tensión (Diagrama H). Ahora deslice la hoja superior al lado opuesto de la hoja inferior y repita este proceso. Después de completar este procedimiento, deslice la hoja superior, centrándola sobre la hoja inferior. Cuelgue o almacene la recortadora Andis con las hojas hacia abajo de modo que el aceite en exceso no entre en contacto con la caja de la recortadora.



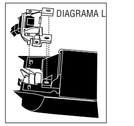
PRECAUCIÓN: Nunca manipule la recortadora Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca sujete la recortadora bajo el chorro proveniente de un grifo, ni tampoco sumérjala en agua. **Existe el peligro de descarga eléctrica y de causar daños a la recortadora. ANDIS COMPANY no será responsable en el caso de lesión debido a este descuido.**

CAMBIO DEL CONJUNTO DE ACCIONAMIENTO DE LAS HOJAS

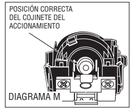
Si las hojas de la recortadora ya no cortan correctamente (asegúrese de probar más de una hoja, dado que es posible que la hoja que se estuviera usando actualmente haya perdido el filo), podría ser necesario reemplazar el conjunto de transmisión de la hoja.

Para cambiar el conjunto de accionamiento de las hojas:

1. Desmonte el conjunto de hojas (Diagrama I).
2. Desmonte la tapa del accionamiento (Diagrama J).
3. Desmonte los tornillos de montaje del accionamiento de las hojas (Diagrama K).
4. NOTA: Antes de desmontar el conjunto de accionamiento de las hojas, observe la manera en que esté colocado (esto le ayudará al volver a armarlo). Desmonte el conjunto de accionamiento de las hojas (Diagrama L).



5. El cojinete de accionamiento debe encontrarse en su posición más baja; de no ser así, muévalo con el dedo hasta la posición más baja (Diagramas M y N).
6. Coloque el nuevo conjunto de accionamiento, alinee los orificios de los tornillos y presione hacia abajo (Diagrama L).
7. Vuelva a armar el accionamiento de las hojas montando los tornillos correspondientes (Diagrama K).
8. Reemplace la tapa del accionamiento (Diagrama J).
9. Reemplace la hoja (Diagrama O).



Después de completar este procedimiento, deslice la hoja superior, centrándola sobre la hoja inferior.
Para colgar o almacenar.

French

MISES EN GARDE

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité. Lire toutes les instructions avant d'utiliser la tondeuse Andis.

DANGER : Les consignes qui suivent permettent de réduire les risques d'électrocution.